

Maitu M.

Dj. It.

120

Elisabet Denis,

Engländeru Perné.

52-30.822

61



Df. St. taks Meitu Mahjar Elisäbet Denis, Winia
no sausa gahjuoma tä raksta:

Esmu Jimuse 13 Novbr 1741 gada Englanderu
Semē. Manas bebrības gadōs mana mahte tixē moh,
dināta, ļaur teem Spredixcem ko tee brāli, kas muhfu
nahburgos bij, turēja. — Tee brāli tai lainā tapa lohti
apmeeti, un kas ar wineem nodewahs tixē tāpat ap,
fmeeti, un daud/ kahrōdinaškanas dabija iŕcept. Bet
tahpeļ manas mahtes firniga kahrōfikana tohs spre,
Dixus apmeklet, ne mas ne tapa majara, bet jo leelaka
jo tā turēja ŕew to par gohdu, krixtus dehl neewasikaru
cept. — Bet mana Tehwa prakts bij zitads, Winŕih ne,
apmeklēja tohs Spredixus, un negribēja lapratit redjet
kad mana mahte to darija, un Winia pretiba wehl jo
leelaka palika, kad dajhi Winia draugi ŕajija: ŕihce
nebukta latu up, hi ŕawām ŕewisām eet, to brālu mah,
zibu klauŕitees, — tix us manu lahŕŕhanu, Alcaŕh
Tehws apmeerinājahs, tahpeļ, kā Winŕih mani kā
ŕawu Weerigu meitu lohti mihloja. — Mana mahte
kas ceprēcinaŕŕhanu un meeru ŕewai Dweŕelei pee Deewa
bij atraduse, ilgojahs lohti, kaut es ar pee ŕiho ŕwehtibu
dalu dabutu, Winia mani Weda lihōjus ŕacafkanu,
No ceŕaŕkuma es tur ŕew ne atradu ne kārda labuma,

tuwaki papikt mahpites, nu ceşki manis zehlahs weena
Zehnischana, Harps Tahs Pasauls, un Pestitaja mihleştiba,
un Deesam şhehl, tā Pasauls mihleştiba par mani, pa
turaja to Wirfrohka, — tā kā pehş kahdu lairnu, greeşohs
us manu mahti Atşarak. — par to tā loti noşruma. —

Peş şhahs reifas es nu zereşu, kā Wareşku to pasauli, un
Winas pr ceşkus nu şilnigi bes kahdas Aijkarweşhanas
Caudikt, bet tā wis nebij, tā balş manas firdj Apşinascha,
nas, to Apriemşhanas man daudşreis Aifşawēja. — man
nahşa pratā, to Tahs Mahşas no manis zereşja un şa
gaidija, prohtu: tas Pestitais eslot mani tahşehş us
brālu Draudş Aifşinājis, lai es Wina ihşapşhums šektu,
bet manas Aplamibas pehş, şhi zereşba nu Winahm rak
dijahş kā neşepildita, un Labi şināju, kā par to nu
Winas ir lohti Behdigas, un manas lehtşrātibas dehl,
şawā firdj şili noşkumuşchas. — Un tas bij, kā drihs
weena no tahm mahşām nahşa us to woetu kur mehs
şihwōjahm, Aribedama mani Apmekleht, bet tas
gadijahş, kā es to us zehş şattaynu, — Es gribēju tai garām
paect, ir ne labudeenu nedewuše, bet Wina jautāja
lohti laipnigi, kā man Klaişjotes, un kur man
Wezaku mahja eslot. — Kad es us Winas pirmu jautajcha,
nu lohti lehtşpraktigi, un ştihoi biju atbildējuşi, un

Fai ar jawu rohku pamepdama, manu wepaku djik,
Worli rahdijufi, - tad winia fajija: Es lohti nofkrumu,
fe un behdiga esmu, fewi cexek tahda prahta un
kalahchanas atraspama, - to fajijufe, Winia ar jawam
Ajim mani ta uskratija, kas man wairak fajija, ne
^{ka} dautj wahrde man fajitt waretu, un ko es nekad ne
aifmirfijhu, - jo tas ta bij, ka kad mana lirdj
zaur worta tiktu, - pehz tam winia mani drihs atflah
ja. - Es nu gahju jawu zelu taklan, un publehjohs
to cefpcephanu no fewis ifofikt, ko winas uskratijhina,
un tee onap wahrde us onanu prahta bij darijufhi,
bet par Welti, tas Pestitais gribēja nu mani no ma,
neem Aplameem zelcem atpakal bijinaht. -

Kad es to mahju zelā jastapu, tad es biju cedama,
prohti: Us weenu iflustejhanas weetu, kas weenā
nahburgu zsemā bij jataijita, tur es dautj preekus
redjekt few biju apfotlijufe, us to es ar fewi biju
ifgrefnojufes zix waredama, - bet tik ko es taij
weeta tiktu, tad tapu tik nemeeriga, ta ka es ne,
jināju ka ar ziteem apsectes, un gribēju us onah,
ju atpakal greeftees, bet manas litof beedrenas
isfomehja mani, fajidamas: Kahpez estir gexiga
esfokt, fchahs tak ar mani litofu ne cefpfoht. -

Es paliku tad gree Winahm, tahpehz ka weena
atpakal greeftees newarēju, bet ar to tapa mana

nepraktiskana un nemeers jo leclakks, un tā
bij greesfiksnanis Weena grūtita deena, ko es
neajmirsjiska, — Es biju few paschai reebihga,
un Wehlējohs, lai es labak nebuktu dīmuse, us
katra nepraktiga radījuma es biju fraudiga,
Dohmadama: Kā tā to mehoki fawa Raditāja, tas
pcepilda daudz labaki ne ka es. —

Taks doenas: Kā es no mana Pēstītāja esohb
atvērta, mani Mohrja tik lohti, Kā es gluski
Wahja Tapu, tahdu grūtitu behdu un kauna pil,
na par few paschu, es nahku tai Wakarā us māju.

Mana mahte esahkumā par mani brīnījaks,
bet drihs noprate to pahgrofiskhanu, kas pea
manas Pirdj bija notikusī. —

Nu bij mana Wehlesikana, Aparal greesces
us brāļu draudzi, Un few Weenu patwehroma wectinu
mekleht, pee leem pascheem mihleem hantineem,
no kurceem es tik neapdohmigi, un lehtpraktigi
biju pkihrupees, — Tee mani ar daudz mihles,
tibas Ufiekma, tas Apraunēja mani lohti,
kā es fewi jahs labpraktibas, un mihlestibas
gluski par nescebtigu turēju. —

Nu atjenu es, kas pee mana meera der, un
to laiku no jauna labaki liku Wehrā, ne kā pa,
preesfik, To Pasauli un Winas Wilinasikhanas

pasinu es nu fraidri, un fināju, kā pret Teem
Papaules Mehlsēm, es nu esmu eedabūjuse patkāk,
wikgas, Augstākas Debefihkigas mantas. —

Tai 8^{te} Septbr 1760 gadā, Taju es eschto Draudzi
Usriemta, pee tā es dabūjuto pahrleezinaškanu fawā
lirdi, kā manītas Pestitais par fawu ihpashumu ir
peehehmis, — sibi deena itfewishka no Wisahm, man
ne aizmirstama paliks. — pee sikeem notirumeem,
es no lirdi manam Pestitajam Apsohliju, pee Wina
palikt, un lihdi galam Wina zelos, Winam paskat
staigakt. — Tā tad es fisehtigi espreezinata Djihwoju,
starp tahm mahfahm tai Kahr Tas Kāmā, un siko
manim fwinikotu Teešu, es esmuturējuse Augstu
un dabru, te, Wisā manā Djihwibas lairā zauri,
kas nu jau ir Wairak kā 60. gadi. —

Kawets lai ir mans Pestitais, par Wisem Wina
brihnišhkeem sichehlastības darbeem, ko Winšch
man ir parahwījis, — par to Kamehr Djihwošhu,
Winam deefgan pāteirts nespeshu. —

Tik tahl sibi mahfa no fawa gabjuma pate
ir Ufrarstijuse. — un Ween kahdi masums pee
tā War peclikts Tapt. —

Tik drihs kà ſihi mahja ſawu maldifchanu patē bij
afinufe, un atpakal grecefufes, Wina no wijas ſirdj
ſchechlaftibu pee Jefu bij merlejuſe, un atraduſe, un
nu tas winai pee ſirdj gulēja, to paſchu paglabāt, lihōj
ſawas ſwehtigas mirſchanas ſtundu. — Wina ſinahja
no ſawas paſchas juſchanas, ſix drihs tā ſirdj no Deewa,
un Wina behrnu ſadraudſeſchanas war nowehrofta taht,
Tahel nu ſadaja ſawu ſchwoſchanu un ſtaigafchanu
ar prahtu, un ſwehtu bijafchanu par ſewi paſchu, —
un bij no tā pahrlcejināta: kà ne kas to ſirdi peeto ween,
nu ceatu kas ſwaijaga ir, paturcht alar, kà ween tā weenu,
mechriža ceſpeefchana tahs Peſtitāja mitleftibas, tadehl
bij allaſch winas lukgſchana, lai tā ceſpeefchana ne
kad no winas ſirdj neifſiſtu. — Tā ſchwoja Wina
ſtars mums, kà par weenu ſchwoju peeminas ſihmi
tahs Deewa ſchechlaftibas, un kà weenu paſludinātāja
tā, kas winu bij aiſinājis no tahs tumſibas, pee ſawu
brihnifchrižu gaiſonu, — taiſna paſemiba, un Peſtitāja
mitleftiba, ſpildēja winai no ajiw un waiga,
Winas peemina paleer mums par ſwehtibu. —

Pehz iſſas watijibas, ſawas nahwes ſtundā,
Winas pchdigi wahrdi bij: Nu ſheidjohs es
manam Peſtitājam gveti. — Un tad tā

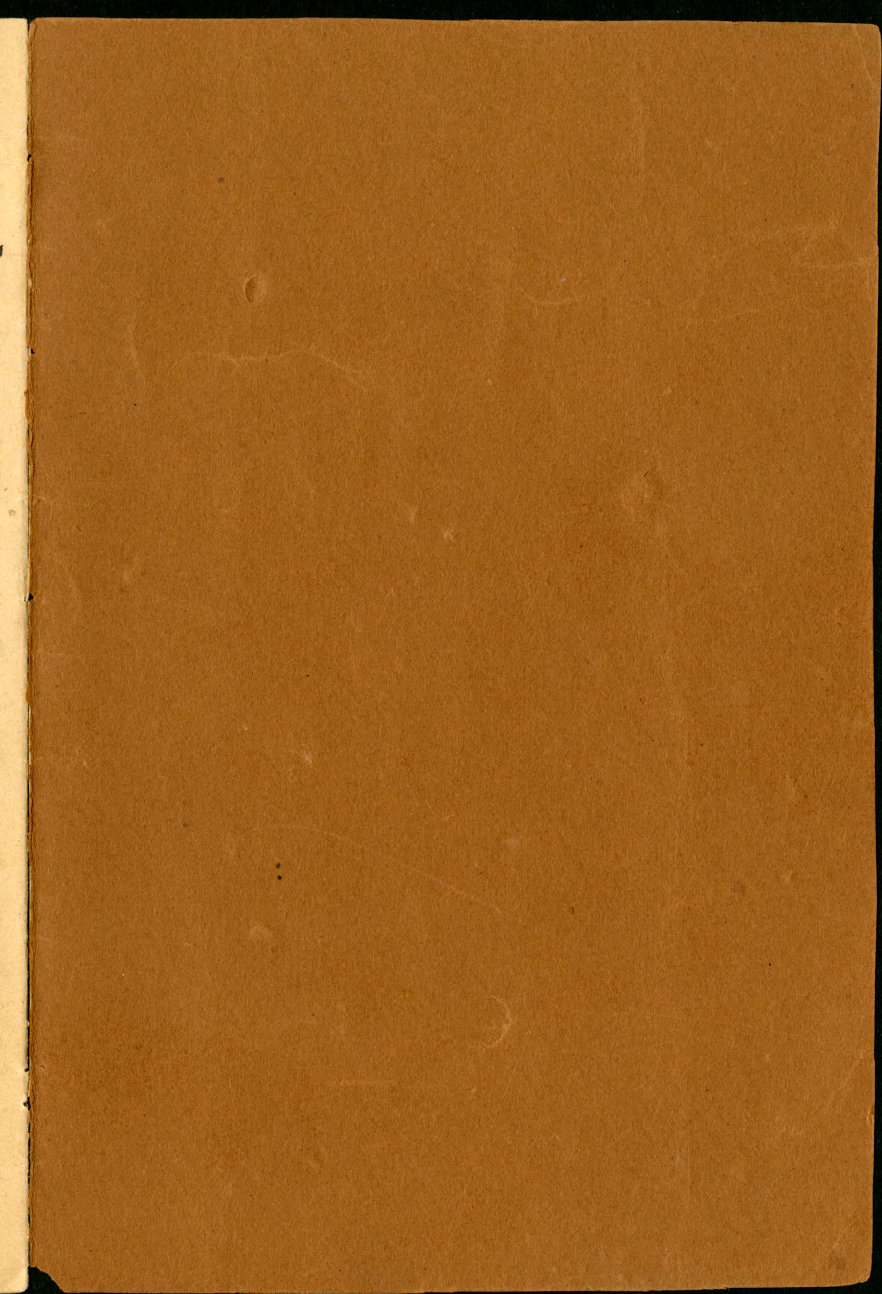
peftita Dwehfele gatija letni un Klufi, es
to Debis preeku, kas ir bēss' Gala. -

Winas ūhwiabas laiks, Jēheit Wēg fernes
bija 80 Gadi, un 5 mēnešhi. -

D. G. D. 99, 3.



R 35350



55